

# CONTACTS

**C** + 39 3518348237

silvia.saponari.1995@gmail.com

k linkedin.com/in/silvia-saponari-128029216

# WHO AM I?

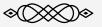
Creative and proactive worker specialized in translation, subtitling and proofreading. Curious, enthusiastic to continue to grow and evolve in my profession. Neat, punctual and honest.

# **FIELD OF EXPERTISE**

Translations EN, ES > IT Proofreading Subtitling Creative writing

# LANGUAGES

Italian – Native speaker English – Advanced Spanish – Advanced French – Base



# SILVIA SAPONARI

# Translator, editor

.....



# **EDUCATION**

High school of human sciences "Vittorino da Feltre"

#### University of Padua

Bachelor's degree in language and cultural mediation

#### Ca' Foscari University of Venice

Master's Degree in Interpreting and Translation – First Class Honours

# WORK EXPERIENCE

#### 2021-2023

English teacher

#### February 2022-June 2022

Translator and proofreader, in collaboration with Ca' Foscari University and the city of Treviso

#### September 2022 - December 2022

Translator and revisor at the culture office of the Province of Padua.

#### October 2023 -

Translator and subtitler for TedxVenice

.....

### CAT TOOLS

- Trados
- Aegisub